

# 北京林业大学普通高等教育学士学位授予工作实施细则（修订）

## Beijing Forestry University General Higher Education Bachelor Degree Award Implementation Rules (Revised)

为贯彻执行《中华人民共和国学位条例》、《中华人民共和国学位条例暂行实施办法》，结合我校的具体情况，制定本实施细则。

### **Article 1**

In order to implement the "Regulations on Academic Degrees of the People's Republic of China" and "Interim Implementation Measures of the Regulations on Academic Degrees of the People's Republic of China", these rules are formulated in accordance with the specific conditions of our University.

我校学士学位按照 1998 年教育部颁布的《普通高等学校本科专业目录》的相应学科门类授予。

### **Article 2**

The bachelor's degree of our University is awarded in accordance with the corresponding disciplines in the "Undergraduate Majors Catalogue of General Colleges and Universities" issued by the Ministry of Education in 1998.

本细则适用于我校接受全日制普通高等教育的本科生，成人高等教育学士学位授予工作细则单列。

### **Article 3**

These rules apply to undergraduate students receiving full-time general higher education in our university, and the detailed rules for awarding Bachelor's degree of adult higher education are listed separately

第四条 凡符合下列条件的我校本科毕业生，均可按本细则的有关规定，申请授予学士学位：

#### **Article 4**

All undergraduate graduates of our school who meet the following requirements can apply for the award of a bachelor degree in accordance with the relevant provisions of these rules:

1. 凡是拥护中国共产党的领导，拥护社会主义制度，热爱祖国坚持四项基本原则，遵纪守法，品德良好，愿意为社会主义建设事业服务；

Those who support the leadership of the Communist Party of China, support the socialist system, love the motherland, adhere to the four basic principles, abide by discipline and law, have good moral character, and are willing to serve the cause of socialist construction;

2. 完成教学计划的各项要求，学分达到毕业要求，经审核准予毕业者。

Students who have completed the requirements of the teaching plan, whose credits have reached the graduation requirements and are approved to graduate after examination.

第五条 凡有下列情况之一的本科生，不授予学士学位：

#### **Article 5**

No bachelor's degree shall be granted to undergraduates in any of the following circumstances:

1. 学习期间因各种原因受行政记过（含记过）以上处分，悔改表现不突出者；Those who are punished by administrative demerit (including demerit) or above for various reasons during their study, and show no outstanding repentance;

2. 考试作弊者；Those who cheat in exams

3 . 非外语专业学生国家外语四级考试成绩未达到学校规定的学位授予标准者 ; Non-foreign language majors whose scores in the National Foreign Language Level 4 Examination do not meet the degree-granting standards set by the University

4 . 外语专业学生英语专业四级考试成绩未达到学校规定的学位授予标准者 ; 日语专业学生日语专业四级或国际水平二级考试成绩未达到学校规定的学位授予标准者 ; Students of foreign language major whose scores of English fail to meet the degree awarding standards stipulated by the University; those whose scores of level 4 or level 2 of international level for Japanese majors fail to meet the degree granting standards stipulated by the University

5 . 未取得毕业证书者 ; Those who have not obtained the diploma

6 . 毕业论文 ( 设计 ) 有剽窃抄袭或伪造数据行为者。 Those who have plagiarized, or forged data in their graduation thesis (design)

第六条 培养第二学士学位生，必须保证教育质量，对攻读第二学士学位的学生，在教学上要严格要求，必须依照教学要求，学完规定课程，不得迁就和随意降低标准。

#### **Article 6**

To train students with a second bachelor degree, the quality of education must be guaranteed. For students pursuing the second bachelor degree, there must be strict requirements on teaching, must follow the teaching requirements, complete the prescribed courses, and must not accommodate or lower the standards at will.

第二学士学位的修业年限，一般为两年。攻读第二学士学位的学生，凡在规定修业年限内，修完规定课程，经考试合格，取得毕业和授予学士学位资格者，即可授予第二学士学位。凡达不到要求的，不再延长学习时间，亦不实行留级制度，可发肄业、结业证明。

The length of study for the second bachelor degree is generally two years. Students studying for the second bachelor's degree can be

awarded the second bachelor's degree if they have completed the prescribed courses within the prescribed length of study, passed the examination, and obtained the qualifications for graduation and conferring a bachelor's degree. Those who fail to meet the requirements will not extend the study time, nor will the system of grade repetition be implemented. Certificates of completion can be issued

对于攻读第二学士学位的学生，如发现有学习困难，无能力完成学业或表现不好的，学校可以取消其攻读第二学士学位的资格。同时也允许学习有困难的学生申请中途终止第二学士学位的学习。

For students studying for a second bachelor's degree, if they find that they have learning difficulties, are unable to complete their studies or perform poorly, the university may cancel their qualifications for studying for the second bachelor's degree. Students with learning difficulties are also allowed to apply for termination of their second bachelor's degree.

第七条 在最长学习年限内（连同在校学习时间总共不能超过六年），允许学生在结业后通过旁听或直接参加考试等形式修读不合格课程，课程修读合格并达到毕业要求者，准予以结业证书换发毕业证书。符合授予学士学位条件者，授予学士学位。

#### **Article 7**

Within the maximum length of study (together with the length of study in school, the total length of study shall not exceed six years), students are allowed to take unqualified courses by attending or directly participating in examinations after graduation. Those who pass the course and meet the graduation requirements are allowed to replace their completion certificates with graduation certificates. Those who meet the conditions for conferring a bachelor's degree shall be awarded a bachelor's degree.

第八条 学习期间因各种原因受行政记过（含记过）以上处分，经学生处认定悔改表现不突出而没有授予学位的学生，在国家规定的最长学习年限内（连同在校学习时间总共不能超过六年）在专业领域学术上有突出表现，并对所受处分有所悔改者，可以申请补授学士学位，学生提出申请时须出具工作单位、上级主管机关的证明材料，经学校学术委员会认定合格后可以补授学位。

#### **Article 8**

Students who have been penalized by administrative records (including records) or above for various reasons during their study, and who have not been awarded a degree because of their poor repentance as determined by the student affairs department, have outstanding academic performance in the professional field within the maximum length of study stipulated by the state (together with the length of study in school shall not exceed six years in total), and those who have repented from the punishment may apply for a supplementary bachelor's degree, When applying, students should provide the certification materials from the work unit and the superior competent authority, and they can be awarded a supplementary degree after being recognized as qualified by the academic committee of the University

第九条 对于因国家英语四级分数达不到学校规定的学位授予标准的学生，学生可在每年参加学校组织的离校本科生学位外语考试，学生离校后在国家规定的最长学习年限内（连同在校学习时间总共不能超过六年）考试合格，仍可申请补授学位。

#### **Article 9**

For students whose scores of CET-4 fail to meet the degree awarding standard stipulated by the University, students can take part in the foreign language examination for degree leaving undergraduate students organized by the university every year. After leaving the University, the students can still apply for a supplementary degree if

they pass the examination within the longest period of study stipulated by the state (together with the length of study in school cannot exceed six years in total).

第十条 审批工作程序：由学院根据本规定逐个审核本科毕业生的学习成绩和毕业鉴定等材料，将授予学士学位和不授予学士学位（原因）名单提交教务处复审后，报校学位评定委员会审查通过，由学校授予学士学位并颁发证书。

#### **Article 10**

Examination and approval procedures: according to the provisions, the college will review the academic achievements and graduation appraisal materials of undergraduate graduates one by one, and submit the list of bachelor's degree granted and not granted (reasons) to the Academic Affairs Office for review, and then submit it to the university degree evaluation committee for examination and approval, and the university will award the bachelor's degree and issue certificates.

第十一条 申请补授学位程序：由本人申请，填写《北京林业大学补授学士学位申报表》并附有关材料，由教务处对申请材料进行审核，报校学位评定委员会审查通过，由学校授予学士学位并颁发证书。

#### **Article 11**

Procedures for applying for supplementary degree: the applicant shall apply in person, fill in the application form for supplementary bachelor's degree of Beijing Forestry University and attach relevant materials. The Academic Affairs Office shall review the application materials and submit them to the academic degree evaluation committee for examination and approval. The University shall award the bachelor's degree and issue a certificate.

第十二条 本细则自 2007 年 9 月 1 日起执行，原《北京林业大学学士学位授予工作细则》（2005 年 8 月 15 日）同时终止执行。本细则自 2007 届毕业生开始实施，由教务处负责解释。

## Article 12

These rules will be implemented on September 1, 2007, and the original "Working Rules for Granting Bachelor Degrees of Beijing Forestry University" (August 15, 2005) will be terminated at the same time. These rules shall be implemented since 2007 graduates, and the Academic Affairs Office is responsible for interpretation

北京林业大学

二〇〇七年三月

Beijing Forestry University

March, 2007